

**08-12, dne 10.04.2019**

## **CZ – Návod k použití sejfu RS.25R.FIN/RS.30R.FIN**

Veškerá schémata v tomto manuálu byla připravena dle EEN.

Nastavení zámku je u všech typů stejné.

### Obsah balení

1x ocelový sejf, 2x nouzové klíče, 4x AA baterie, 1x externí zdroj, 1x vnitřní police, 1x vnitřní plst, 4x ocelové hmoždinky a šrouby

### První otevření sejfu

Odstraňte ochranný kryt zámku (obr. A, č. 1) a vsuňte nouzový klíč.

Otočte klíčem (klíč držte v odemčené poloze) a poté otočte stříbrným, strukturovaným kotoučem (obr. A, č. 2) po směru hodinových ručiček o cca 45°.

Zámek je odjištěn a dvírka otevřena.

Takto lze sejf otevřít vždy, např. při zapomenutí kódu, vybití baterií, nefunkční elektronice zámku.

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte nouzový klíč a externí zdroj v sejfu, uložte si jej na bezpečné místo!

### Umístění baterií

Z vnitřní strany dveří odstraňte kryt baterií (posunutím směrem k pantům, obr. B, č. 8).

Vložte 4ks AA baterií.

Vraťte zpět kryt na baterie. Nyní je možné sejf používat.

### Uložení otisku prstů

Stiskněte červené tlačítko na zadní straně dvírek (obr. B, č. 7), uslyšte „pííp“ a čtečka otisků prstů (obr. A, č. 3) se rozsvítí zeleně.

Položte prst na čtečku otisků (obr. A, č. 3), dokud svítí zeleně.

Pokud je Váš otisk prstu úspěšně uložen, rozsvítí se modrá dioda (obr. A, č. 4) a uslyšte „pííp“.

Pokud Váš otisk prstu nebyl úspěšně uložen, rozsvítí se červená dioda (obr. A, č. 5) a uslyšte 3x „pííp“.

**Pozn.:** Do paměti sejfu lze uložit až 30 otisků prstů.

### Otevírání dveří pomocí otisku prstů

Položte prst na čtečku otisků (obr. A, č. 3), čtečka se zeleně rozsvítí.

Pokud je Váš otisk prstu úspěšně načten, rozsvítí se modrá dioda (obr. A, č. 4) a uslyšte „pííp“.

Během 5-ti sekund otočte stříbrným, strukturovaným kotoučem (obr. A, č. 2) po směru hodinových ručiček a otevřete dveře.

Pokud Váš otisk prstu nebyl úspěšně načten, rozsvítí se červená dioda (obr. A, č. 5) a uslyšte 3x „pííp“.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud třikrát za sebou nebyl Váš otisk prstu úspěšně načten, aktivuje se varovný akustický signál po dobu 20-ti sekund. Varovný akustický signál vypnete úspěšným načtením prstu.

### Zavření sejfu

Zavřete dveře a otočte stříbrným, strukturovaným kotoučem (obr. A, č. 2) proti směru hodinových ručiček.

Elektronický mechanismus uzamkne dveře.

### Externí zdroj

V případě vybití baterií je možné pro otevření sejfu použít kromě nouzového klíče také externí zdroj (obr. C).

Otevřete zdroj (posunutím krytu směrem od kabelu).

Vložte 4ks AA baterií a zavřete jej.

Připojte zdroj k sejfu pomocí kabelu do otvoru (obr. A, č. 6).

Poté postupujte dle návodu – „Otevírání dveří pomocí uživatelského/Master kódu.“

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte nouzový klíč a externí zdroj v sejfu, uložte si jej na bezpečné místo!

### Obnovení továrního nastavení

Pro obnovení továrního nastavení sejfu (vymazání všech uložených otisků prstu v paměti sejfu) podržte červené tlačítko na zadní straně dvírek (obr. B, č. 7) po dobu 3 vteřin.

Uslyšte 2x „pííp“, čtečka zeleně blikne a následně blikne modrá dioda (obr. A, č. 4).

Tím je potvrzeno správné obnovení továrního nastavení.

**UPOZORNĚNÍ:** Sejf v továrním nastavení je možné otevřít jakýmkoli otiskem prstu.

### Montážní metoda

Umístejte sejf na místo, kde s ním není snadné pohybovat.

Otevřete sejf a jako vrtací šablonu použijte otvory pro ukotvení šroubů.

Vyvrtejte otvory pro rozpínací šrouby na správném místě, vrtákem o Ø 9mm.  
Použijte rozpínací šrouby (obr. D) pro upevnění sejfu na zeď.

#### Otvory pro ukotvení sejfu

4x otvor do podlahy, 4x otvor do zdi

**UPOZORNĚNÍ:** Na jinou zeď než cihlovou, nebo betonovou, použijte šrouby a hmoždinky vhodné do Vámi vybrané zdi nebo podlahy.

**08-12, dňa 10.04.2019**

## **SK - Návod na použitie sejfu RS.25R.FIN / RS.30R.FIN**

Všetky schémy v tomto manuáli boli pripravené podľa EEN.

Nastavenie zámku je pri všetkých typoch rovnaké.

#### Obsah balenia

1x oceľový sejf, 2x núdzové kľúče, 4x AA batérie, 1x externý zdroj, 1x vnútorné police, 1x vnútorná plst, 4x oceľové hmoždinky a skrutky

#### Prvé otvorenie sejfu

Odstráňte ochranný kryt zámku (obr. A, č. 1) a vsuňte núdzový kľúč.

Otočte kľúcom (kľúč držte v odomknutej polohe) a potom otočte strieborným, štruktúrovaným kotúčom (obr. A, č. 2) v smere hodinových ručičiek o cca 45°.

Zámok je odistený a dvierka otvorené.

Takto je možné sejf otvoriť vždy, napr. pri zabudnutí kódu, vybití batérií, nefunkčnej elektronike zámku.

**UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte núdzový kľúč a externý zdroj v sejfe, uložte si ho na bezpečné miesto!

#### Umiestnenie batérií

Z vnútornej strany dverí odstráňte kryt batérií (posunutím smerom k pántom, obr. B, č. 8).

Vložte 4ks AA batérií.

Vráťte späť kryt na batérie. Teraz je možné sejf používať.

#### Uloženie odtlačkov prstov

Stlačte červené tlačidlo na zadnej strane dvierok (obr. B, č. 7), budete počuť "píip" a čítačka odtlačkov (obr. A, č. 3) sa rozsvieti na zeleno.

Položte prst na čítačku odtlačkov (obr. A, č. 3), kým svieti na zeleno.

Ak je Vás odtlačok prsta úspešne uložený, rozsvieti sa modrá dióda (obr. A, č. 4) a budete počuť "píip".

Ak Vás odtlačok prsta nebol úspešne uložený, rozsvieti sa červená dióda (obr. A, č. 5) a budete počuť 3x "píip".

**Pozn.:** Do pamäti sejfu je možné uložiť až 30 odtlačkov prstov.

#### Otváranie dverí pomocou odtlačkov prstov

Položte prst na čítačku odtlačkov (obr. A, č. 3), čítačka sa rozsvieti na zeleno.

Ak je Vás odtlačok prsta úspešne načítaný, rozsvieti sa modrá dióda (obr. A, č. 4) a budete počuť "píip".

Počas 5-tich sekúnd otočte strieborným, štruktúrovaným kotúčom (obr. A, č. 2) v smere hodinových ručičiek a otvorte dvere.

Ak Vás odtlačok prsta nebol úspešne načítaný, rozsvieti sa červená dióda (obr. A, č. 5) a budete počuť 3x "píip".

**UPOZORNENIE:** Ak trikrát za sebou nebol Vás odtlačok prsta úspešne načítaný, aktivuje sa varovný akustický signál na 20 sekúnd. Varovný akustický signál vypnete úspešným načítaním prsta.

#### Zatvorenie sejfu

Zavorte dvere a otočte strieborným, štruktúrovaným kotúčom (obr. A, č. 2) proti smeru hodinových ručičiek.

Elektronický mechanizmus uzamkne dvere.

#### Externý zdroj

V prípade vybitia batérií je na otvorenie sejfu možné použiť okrem núdzového kľúča tiež externý zdroj (obr. C).

Otvorte zdroj (posunutím krytu smerom od kábla).

Vložte 4ks AA batérií a zavorte ho.

Pripojte zdroj k sejfu pomocou kábla do otvoru (obr. A, č. 6).

Potom postupujte podľa návodu - "Otváranie dverí pomocou používateľského/Master kódu."

**UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte núdzový kľúč a externý zdroj v sejfe, uložte si ho na bezpečné miesto!

#### Obnovenie továrenskeho nastavenia

Na obnovenie továrenského nastavenia sejfu (vymazanie všetkých uložených odtlačkov prsta v pamäti sejfu) podržte červené tlačidlo na zadnej strane dvierok (obr. B, č. 7) na 3 sekundy.

Budete počuť 2x "píp", čítačka blikne na zeleno a následne blikne modrá dióda (obr. A, č. 4).

Tým je potvrdené správne obnovenie továrenského nastavenia.

**UPOZORNENIE:** trezor v továrenskom nastavení je možné otvoriť akýmkolvek odtlačkom prsta.

#### Montážna metóda

Umiestnite sejf na miesto, kde s ním nie je ľahké pohybovať.

Otvorte trezor a ako vŕtaciu šablónu použite otvory na ukotvenie skrutiek.

Vyvŕtajte otvory pre rozpínacie skrutky na správnom mieste, vrtákom s Ø 9mm.

Použite rozpínacie skrutky (obr. D) pre upevnenie sejfu na stenu.

#### Otvory na ukotvenie sejfov

4x otvor do podlahy, 4x otvor do steny

**UPOZORNENIE:** Na inú stenu ako tehlovú, alebo betónovú, použite skrutky a hmoždinky vhodné do Vami vybranej steny alebo podlahy.

**08-12, am 10.04.2019**

## **DE – Gebrauchsanleitung der Safes RS.25R.FIN/RS.30R.FIN**

Sämtliche Schemata in diesem Manual wurden gemäß EEN vorbereitet.

Die Einstellung des Schlosses ist bei allen Typen gleich.

#### Packungsinhalt

1x Stahlsafe, 2x Notschlüssel, 4x AA-Batterie, 1x externe Quelle, 1x Ablageboden, 1x Innenfilz, 4x Stahldübel und Schraube

#### Erstes Öffnen des Safes

Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Schlosses (Abb. A, Nr. 1) und stecken Sie den Notschlüssel hinein.

Drehen Sie den Schlüssel (halten Sie den Schlüssel in aufgeschlossener Position) und drehen Sie danach die silberne strukturierte Scheibe (Abb. A, Nr. 2) in Richtung des Uhrzeigersinns um ca. 45°.

Das Schloss ist entsichert und die Tür geöffnet.

Auf diese Weise kann der Safe immer geöffnet werden, z.B. bei vergessenen Code, entladenen Batterien, nicht funktionierendem elektronischen Schloss.

**HINWEIS:** Lassen Sie niemals den Notschlüssel und die externe Quelle im Safe, bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf!

#### Platzierung der Batterien

Entfernen Sie an der Innenseite der Tür die Batterieabdeckung (durch Verschieben in Richtung der Scharniere, Abb. B, Nr. 8).

Legen Sie 4 Stk. AA-Batterien ein.

Geben Sie die Batterieabdeckung zurück. Nun können Sie den Safe nutzen.

#### Speicherung des Fingerabdrucks

Drücken Sie die rote Taste an der Hinterseite der Tür (Abb. B, Nr. 7), Sie hören „Piep“ und das Abdrucklesegerät (Abb. A, Nr. 3) leuchtet grün auf.

Legen Sie den Finger auf das Fingerabdrucklesegerät (Abb. A, Nr. 3), bis es grün leuchtet.

Wenn Ihr Fingerabdruck erfolgreich abgespeichert wurde, leuchtet eine blaue Diode auf (Abb. A, Nr. 4) und Sie hören „Piep“.

Wenn Ihr Fingerabdruck nicht erfolgreich abgespeichert wurde, leuchtet eine rote Diode auf (Abb. A, Nr. 5) und Sie hören 3x „Piep“.

**Anm.:** Im Speicher des Safes können bis zu 30 Fingerabdrücke abgespeichert werden.

#### Öffnen der Tür mit Hilfe des Fingerabdrucks

Legen Sie den Finger auf das Fingerabdrucklesegerät (Abb. A, Nr. 3), bis es grün leuchtet.

Wenn Ihr Fingerabdruck erfolgreich gelesen wurde, leuchtet eine blaue Diode auf (Abb. A, Nr. 4) und Sie hören „Piep“.

Drehen Sie innerhalb von 5 Sekunden die silberne, strukturierte Scheibe (Abb. A, Nr. 2) in Richtung des Uhrzeigersinns und öffnen Sie die Tür.

Wenn Ihr Fingerabdruck nicht erfolgreich gelesen wurde, leuchtet eine rote Diode auf (Abb. A, Nr. 5) und Sie hören 3x „Piep“.

**HINWEIS:** Wenn Ihr Fingerabdruck drei Mal hintereinander erfolglos eingelesen wurde, aktiviert sich ein akustisches Warnsignal für eine Dauer von 20 Sekunden. Das akustische Warnsignal schalten Sie durch ein erfolgreiches Einlesen des Fingers aus.

#### Schließen des Safes

Schließen Sie die Tür und drehe Sie die silberne, strukturierte Scheibe (Abb. A, Nr. 2) gegen den Uhrzeigersinn. Der elektronische Mechanismus schließt die Tür.

#### Externe Quelle

Im Falle entladener Batterien ist es möglich für das Öffnen des Safes auch eine externe Quelle anstelle des Schlüssels zu benutzen (Abb. C).

Öffnen Sie die Quelle (durch Verschieben der Abdeckung in Richtung des Kabels).

Legen Sie 4 Stk. AA-Batterien ein und verschließen Sie diese.

Schließen Sie die Quelle mit Hilfe des Kabels an den Safe an, und dies an die Öffnung (Abb. A, Nr. 6).

Gehen Sie danach nach Anleitung vor – „Öffnen der Tür mit Hilfe des Nutzer-/Mastercodes“.

**HINWEIS:** Lassen Sie niemals den Notschlüssel und die externe Quelle im Safe, bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf!

#### Erneuerung der Werkseinstellung

Zur Erneuerung der Werkseinstellung des Safes (Löschen aller gespeicherten Fingerabdrücke im Speicher des Safes) halten Sie die rote Taste an der Rückseite der Tür (Abb. B, Nr. 7) für eine Dauer von 3 Sekunden.

Sie hören 2x „Piep“, das Lesegerät blinkt grün und danach blinkt die blaue Diode (Abb. A, Nr. 4).

Damit wird die richtige Erneuerung der Werkseinstellung bestätigt.

**HINWEIS:** Ein Safe in Werkseinstellung kann mit jedem Fingerabdruck geöffnet werden.

#### Montagemethode (Beton, Ziegel)

Platzieren Sie den Safe an einer Stelle, an dem man sich mit diesem nicht einfach bewegen kann.

Öffnen Sie den Safe und benutzen Sie für das Verankern der Schrauben die Öffnungen als Bohrschablone.

Bohren Sie an der richtigen Stelle Öffnungen für Spannschrauben, mit einem Bohrer mit ø 9mm.

Verwenden Sie Spannschrauben (Abb. D) für das Befestigen des Safes an der Wand.

#### Öffnungen für die Verankerung des Safes

4x Öffnungen für den Boden, 4x Öffnungen für die Wand

**HINWEIS:** Verwenden Sie für eine andere Wand als eine Ziegel- oder Betonwand Schrauben und Dübel, die für die von Ihnen gewählte Wand oder den gewählten Boden geeignet sind.

**08-12, dnia 10 kwietnia 2019 r.**

#### **PL – Instrukcja użytkowania sejfu RS.25R.FIN/RS.30R.FIN**

Wszystkie schematy w tym podręczniku użytkownika zostały przygotowane zgodnie z EEN.

Ustawienie zamka jest dla wszystkich typów identyczne.

#### Zawartość opakowania

1x sejf stalowy, 2x klucze awaryjne, 4x baterie AA, 1x źródło zewnętrzne, 1x półka wewnętrzna, 1x filc wewnętrzny, 4x kołki stalowe i śruby

#### Pierwsze otwarcie sejfu

Zdejmij pokrywę ochronną zamka (rys. A, nr 1) i włóż klucz awaryjny.

Przekrć kluczem (klucz trzymaj w pozycji odblokowanej), a następnie przekrć srebrnym pokrętłem (rys. A, nr 2) o ok. 45 stopni w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Zamek jest odblokowany, a drzwiczki otwarte.

W ten sposób można sejf otworzyć zawsze, np. w przypadku, że zapomnisz kod, rozładują się baterie, nie działa elektronika zamka.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj klucza awaryjnego i źródła zewnętrznego w sejfie, przechowuj je w bezpiecznym miejscu!

#### Umieszczenie baterii

Z wewnętrznej strony drzwi zdejm pokrywę baterii (posuwając ją w kierunku zawiasów, rys. B, nr 8).

Włóz 4 baterie AA.

Załóż z powrotem pokrywę na baterie. Teraz można zacząć używać sejfu.

### Zaprogramowanie odcisków palców (linii papilarnych)

Naciśnij czerwony przycisk z tylnej strony drzwiczek (rys. B, nr 7). Wtedy zabrzmi sygnał dźwiękowy „piip”, a czytnik odcisków palców (rys. A, nr 3) zapali się zielonym światłem.

Położ palec na czytnik odcisków (rys. A, nr 3), dopóki świeci zielone światło.

Jeśli Twój odcisk palca został właściwie wczytany, zapali się niebieska dioda (rys. A, nr 4) i usłyszysz „piip”.

Jeśli Twój odcisk palca nie został właściwie wczytany, zapali się czerwona dioda (rys. A, nr 5) i usłyszysz 3x „piip”.

**Uwaga:** Do pamięci sejfu można zaprogramować aż 30 odcisków palców.

### Otwieranie drzwi za pomocą odcisków palców

Położ palec na czytnik odcisków (rys. A, nr 3), czytnik zapali się zielonym światłem.

Jeżeli odcisk palca został właściwie wczytany, zapali się niebieska dioda (rys. A, nr 4) i zabrzmi sygnał „piip”.

W ciągu 5 sekund przekrój srebrnym pokrętlem (rys. A, nr 2) w kierunku ruchu wskazówek zegara i otwórz drzwi.

Jeżeli odcisk palca został właściwie wczytany, zapali się czerwona dioda (rys. A, rys. 5) i usłyszysz 3x „piip”.

**OSTRZEŻENIE:** Trzykrotne z rzędu niewłaściwe wczytanie odcisku palca powoduje wyemitowanie ostrzegającego sygnału dźwiękowego na 20 sekund. Ostrzegający sygnał dźwiękowy można wyłączyć właściwym wczytaniem odcisku palca.

### Zamknięcie sejfu

Zamknij drzwi i przekrój srebrnym pokrętlem (rys. A, nr 2) przeciw ruchu wskazówek zegara.

Mechanizm elektroniczny zablokuje drzwi.

### Źródło zewnętrzne

W przypadku rozładowania baterii można do otwarcia sejfu wykorzystać oprócz klucza awaryjnego również źródło zewnętrzne (rys. C).

Otwórz źródło (posunięciem pokrywy w kierunku od kabla).

Włożyć 4 baterie AA i zamknij go.

Podłącz źródło do sejfu za pomocą kabla do otworu (rys. A, nr 6).

Następnie postępuj według instrukcji – „Otwieranie drzwiczek za pomocą kodu użytkownika/kodu Master.”

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj klucza awaryjnego i źródła zewnętrznego w sejfie, przechowuj je w bezpiecznym miejscu!

### Przywrócenie ustawienia fabrycznego

Žeby przywrócić ustawienie fabryczne sejfu (anulowanie wszystkich wczytanych odcisków palców w pamięci sejfu) przytrzymaj czerwony przycisk na tylnej stronie drzwiczek (rys. B, nr 7) na 3 sekundy.

Zabrzmi 2x „piip”, czytnik zamigocze na zielono, a następnie zamigocze niebieska dioda (rys. A, nr 4).

W ten sposób zostanie przywrócone ustawienie fabryczne.

**OSTRZEŻENIE:** Sejf z ustawieniem fabrycznym można otworzyć każdym odciskiem palca.

### Metoda montażu

Umieść sejf w miejscu, gdzie manipulacja z nim nie będzie łatwa.

Otwórz sejf i jako szablon do wiercenia użyj otworów do mocowania śrub.

Wywierć otwory do śrub rozprężnych we właściwym miejscu, używając wiertła o Ø 9mm.

Użyj kołków rozporowych (rys. D), aby przymocować sejf do ściany.

### Otwory do mocowania sejfów

4x otwory do podłogi, 4x otwory do ściany

**OSTRZEŻENIE:** W przypadku innej ściany niż z cegły lub betonu, użyj śrub lub kółków odpowiednich dla wybranej ściany lub podłogi.

**08-12, kelt 2019.04.10.**

## **HU – Használati útmutató RS.25R.FIN/RS.30R.FIN típusú páncélszekrényhez**

A kézikönyv valamennyi területen az EEN szerint készült.

A zár beállítása minden típusnál azonos.

### A csomagolás tartalma

1x páncélszekrény, 2x vészhelyzeti kulcs, 4x AA battéria, 1x külső áramforrás, 1x belső polc, 1x belső filc, 4x acél dűbel és csavar

### A páncélszekrény első kinyitása

Távolítsa el a zár védelmezőt (A ábra, 1. sz.) és helyezze a zárba a vészhelyzeti kulcsot.

Fordítsa el a kulcsot (tartsa nyitott helyzetben), majd fordítsa el a strukturált ezüst tárcsát (A ábra, 2. sz.) az óramutató járásával megegyező irányban kb. 45 °-kal.

A zár kibiztosítva, az ajtó nyitva van.

Ily módon a széf mindenkorán kinyitható, például ha elfelejtja a kódot, ha kimerülnek az elemek, vagy ha nem működik a zár elektronikája.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja a vészhelyzeti kulcsot és a külső áramforrást a széfben, tartsa biztonságos helyen!

#### Az akkumulátorok behelyezése

Távolítsa el az akkumulátor védőfedelét az ajtó belső oldalán (az ajtóbánt felé tolva, B ábra, 8. sz.).

Helyezze be a 4 db AA elemet.

Helyezze vissza az akkumulátorok védőfedelét. A széf használatra kész.

#### Ujjlenyomat rögzítése

Nyomja meg a piros nyomógombot az ajtó hátsó oldalán (B ábra, 7. sz.), a sípoló hang után az ujjlenyomat-olvasó (A ábra, 3. sz.) zöld fényre vált.

Helyezze az ujját az ujjlenyomat-olvasóra (A ábra, 3. sz.), amíg zöld fénnnyel világít.

Az ujjlenyomat sikeres rögzítése után kék dióda világít (A ábra, 4. sz.), és sípoló hang hallatszik.

Sikertelen ujjlenyomat-rögzítés esetén piros dióda világít (A ábra, 5. sz.) és 3x sípoló hang hallatszik.

**Megj.: A széf memoriájába 30 ujjlenyomatot lehet betáplálni.**

#### Ujjlenyomatos ajtónyitás

Helyezze az ujját az ujjlenyomat-olvasóra (A ábra, 3. sz.), az ujjlenyomat-olvasó zöldre vált.

Sikeres ujjlenyomat-rögzítés esetén kék dióda világít (A ábra, 4. sz.) és 3x sípoló hang hallatszik.

5 másodpercen belül fordítsa el a strukturált ezüstös tárcsát (A ábra, 2 sz.) az óramutató járásával megegyező irányban, majd nyissa ki a széf ajtaját.

Sikertelen ujjlenyomat-rögzítés esetén piros dióda világít (A ábra, 5. sz.) és 3x sípoló hang hallatszik.

**FIGYELMEZTETÉS:** Háromszoros sikertelen ujjlenyomat-leolvasás esetén 20 másodperces figyelmeztető hangjelzés aktiválódik. A figyelmeztető hangjelzést sikeres ujjlenyomat-leolvasással lehet megszakítani.

#### A széf bezárása

Csukja be az ajtót és az ezüstös strukturált tárcsát fordítsa el (A ábra, 2.sz.) az óramutató járásával ellentétes irányban.

#### Külső áramforrás

Ha az elemek kimerültek, külső áramforrás is használható a széf kinyitásához (C. ábra).

Az áramforrást nyissa ki (a fedélnek a kábeltől való eltolásával).

Helyezze be a 4 db AA elemet és a fedeleit csukja be (A ábra, 6. sz.).

Ezután kövesse az "Az ajtó megnyitása a felhasználó/Mester kóddal" bekezdés szerinti utasításokat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja a vészhelyzeti kulcsot és a külső áramforrást a széfben, tartsa biztonságos helyen!

#### A gyári beállítások visszaállítása

A széf gyári beállításainak visszaállításához (az ujjlenyomatoknak a memóriából való törléséhez) tartsa lenyomva 3 másodpercig az ajtó hátsó oldalán levő piros nyomógombot (B ábra, 7. sz.).

2x sípoló hang hallatszik, az ujjlenyomat-olvasó zöldön villan, majd villan a kék dióda (A ábra, 4. sz.).

Ezáltal igazolva van a gyári beállítások visszaállítása.

**FIGYELMEZTETÉS:** A széfet gyári beállításban akármilyen ujjlenyomattal ki lehet nyitni.

#### Szerelés módja

Helyezze a széfet olyan helyre, ahol nem könnyű elmozdítani.

Nyissa ki a széfet, és a csavarlyukakon keresztül jelölje be a horgonycsavarok helyét.

9 mm-es fúrófűrővel fúrja ki a megfelelő helyekre a terpesztő csavarok lyukát.

A széf falra erősítéséhez használja a terpeszcsavarokat (D ábra).

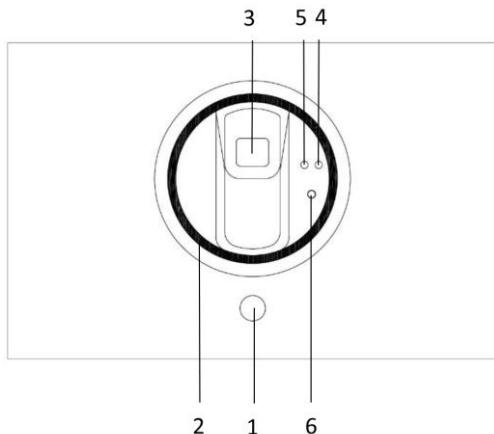
#### A székek rögzítő lyukai

4x lyuk a padlózatban, 4x lyuk a falban

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a széfet nem téglá- vagy beton falra rögzíti, használjon a fal, illetve az alapzat anyagának megfelelő terpesztő csavarokat.

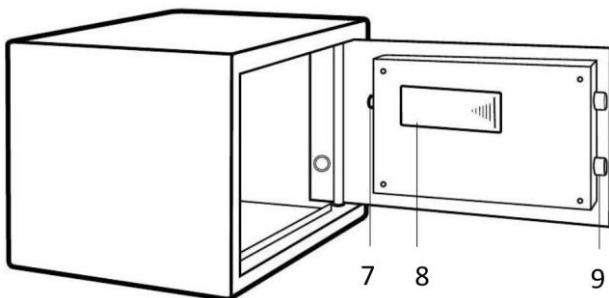
**obrázek/obrázok/Abbildung/rysunek/ábra**

**„A“**



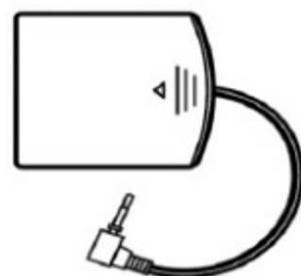
**obrázek/obrázok/Abbildung/rysunek/ábra**

**„B“**



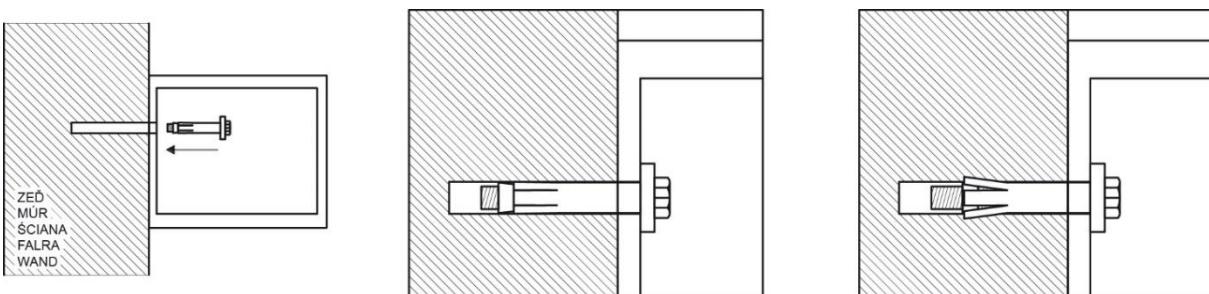
**obrázek/obrázok/Abbildung/rysunek/ábra**

**„C“**



**obrázek/obrázok/Abbildung/rysunek/ábra**

**„D“**



1. Ochranný kryt zámku / Ochranný kryt zámku / Schutzabdeckung des Schlosses / Pokrywa ochronna zamka / Zár védőfedél
2. Stříbrný kryt ovládání / Strieborný kryt ovládanie / Silberne Abdeckung / Srebrna obudowa pokrętla / ezüstös tárcsa
3. Čtečka otisků prstů / Čítačka odtlačkov prstov / Fingerabdruckleser / Czytnik odcisków palców / ujjlenyomatolvasó
4. Modrá dioda / modrá dióda / Blaue Diode / Niebieska dioda / kék dióda
5. Červená dioda / červená dióda / Rote Diode / Czerwona dioda / piros dióda
6. Otvor pro externí zdroj / Otvor pre externý zdroj / Öffnung für externe Quelle / Otwór na zewnętrzne / Nyílás a külső forrásra
7. Tlačítko „reset“ / Tlačidlo „reset“ / Knopf „reset“ / Przycisk „reset“ / Nyomógomb „reset“
8. Kryt na baterie / Kryt na batériu / Batterieabdeckung / Pokrywa baterii / Elemek helyének fedele
9. Závory / Závory / Verriegelungen / Rygle / Zárak